

МОНИСТАР

303-0700672

Q1,166.67

Recibo/Factura

1000

97170

1000

1000

--	--

--	--

--	--

--	--

[illegible][illegible]

--	--	--

--

1111

1000

Numero

1000

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
 APMT QUETZAL
 Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
 Jose Escuintla
 TELEFONO: +502 7929-2900
 NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-02-04T16:15:46-06:00

FEL
 Documento Tributario Electrónico

Factura

Lifting Global Trade..
APM TERMINALS

ELECTRONIC INVOICE NUMBER DATE
 Serie: 62CCFD21 04/02/2020
 Numero: 3884532186
 REFERENCIA: G 1015666

NUEVOS ALMACENES, S.A.

BOULEVARD LOS PROCERES 4-96 ZONA 10 LOCAL 230 C.C. PLAZA

GUATEMALA GUATEMALA

32375913

Moneda: USD

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
SEALAND MANZANILLO	003S	26/01/2020	TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPT	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
FSCU8280627	40	HH	ALMACENAJE POR PESO IMPORT 40'	28/01/2020	06/02/2020	5.00	\$ 7.3920	\$ 36.96

Total Amount: \$ 36.96

8779 644202 05/02/2020 15:13:56 www.gytccontinental.com.gt
 ID PAGO 20006832
 LLAVE 1234097667173

EF: 282.83 PR: 0.00
 OB: 0.00 TOT: 282.83

Autorización No. : 74168153

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

R.R. DONNELLEY DE GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA - PEB: 2427-9999 NIT: 23189-5



BANCO G&T CONTINENTAL



Agente de Retención del IVA

Sujeto a pagos trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY: ICS1010
 MATURITY: 04/02/2020
 T.R.M. USD 7.65224
 ARGOS

AUTORIZACION: 62CCFD21-E789-41DA-B100-C089A48E86D3

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT:12521337



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00097170

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. **097170**

Lugar y fecha: Document Place and date:	04/02/2020	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	04/02/2020	Hora: Time:	03:35 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES S.A.								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transportador: Type of Vehicle:	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:						
Placa: Registration plate:	Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.						
Origen: Origin:	Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:						
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:						
Concentración: Concentration:	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:						
Volumen tratado: Treated volume:	Tiempo de aereación: Ventilation period:								
Tiempo de exposición: Exposure period:	Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:								
Producto tratado: Product treated:	Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:								
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:	Observaciones: Observations:								
MRKU0286860 MSKU5802128 PONU1581369 MSKU3075945 MRKU0168030 FSCU8280627 SUDU8611406 SUDU1427830 HASU1073124 ONEU0163508 TCKU4633780 BEAU5257082 KKTU7770140 MOAU6760903 NYKU8518248 TEMU5775742 ECHU3587759									
José Luis Godínez Orozco NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF									



02200000097170

00097170

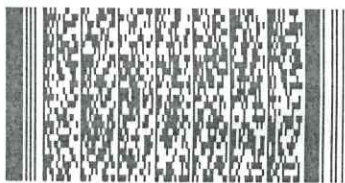


ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		APM No. 097170	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	NUEVOS ALMACENES S.A.		
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	OCHOCIENTOS OCHENTA Y TRES CON 84/100 Quetzales		
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT: ☒	CHEQUE No./CHECK No.
TCQ, 04/02/2020		BANCO/BANK:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
Jorge Mario de la Cruz Cristales		FIRMA / SIGNATURE	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			



02200000097170

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



DUCA RESUMIDA

167281



ATC

Tipo de DUCA:	DUCA-D	Número:	303-0700672	GTPRQPQ-20-013823-0001-5
Aduana de registro / Inicio de tránsito:	GTPRQPQ	Fecha de aceptación de Registro:	03/02/2020	
IMPORTADOR O EXPORTADOR				
Número de identificación:	32375913	Nombre o Razón social:	NUEVOS ALMACENES, SOCIEDAD ANONIMA	
DECLARANTE O AUXILIAR				
Código:	303	Nombre o Razón social:	INTERCENTROAMERICANA DE SERVICIOS Y COMERCIO SOCIEDAD ANONIMA	
REGIMEN ADUANERO				
Régimen aduanero:	Modalidad:	País de procedencia:	Deposito aduanero/Zona franca:	
23	ID	CN	TCQ	
TRANSPORTISTA				
Código:	Identificación de la unidad de transporte:	Número(s) de identificación del contenedor(es):		
		FSCU8280627		
Número de dispositivo de seguridad (Precintos o marchamos):	País de destino:	Aduana de destino:		
ML-CN9876772		GTPRQPQ		
Valor en aduana total:	65629.85	Total General de la Obligación Tributaria:	144752.56	
Cantidad de bultos:	1411	Peso neto total:	10836.800	Peso bruto total: 12408.100
Observaciones generales:	Depósito temporal: TCQ HK20-068, TC 7.01920 CNY = 1 USD			
SELECTIVO AUTOMATICO: VERDE				

Q 282.83
Q 883.84
Q 1166.67

37534 / B7

01-02
211822